

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 173

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 173

1953

I. Nos. 2255-2273
II. No. 503

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 1 September 1953 to 5 October 1953*

	<i>Page</i>
No. 2255. United Nations, International Labour Organisation, Food and Agriculture Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization and World Health Organization, and Yugoslavia : Special Agreement concerning technical assistance. Signed at Belgrade and at New York, on 11 April 1952 Amendment to the above-mentioned Special Agreement effected by an exchange of letters, dated at Belgrade on 18 July 1952 and at New York on 20 August 1952 Prolongation and modification of the above-mentioned Special Agreement effected by an exchange of letters, dated at New York, on 8 January 1953 and at Belgrade on 3 March 1953	2
No. 2256. United Nations, Food and Agriculture Organization of the United Nations, International Civil Aviation Organization, International Labour Organisation and World Health Organization, and Turkey : Basic Agreement for the provision of technical assistance (with exchange of letters). Signed at Ankara, on 5 September 1951.	15
No. 2257. Thailand and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland : Exchange of notes constituting an agreement regarding the extension for an indefinite period of time of the Treaty of Commerce and Navigation of 23 November 1937. Bangkok, 29 September 1952	31

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 173

1953

I. Nos 2255-2273
II. No 503

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 1^{er} septembre 1953 au 5 octobre 1953*

Pages

- N° 2255. Organisation des Nations Unies, Organisation internationale du Travail, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Organisation de l'aviation civile internationale et Organisation mondiale de la santé, et Yougoslavie :**

Accord spécial relatif à l'assistance technique. Signé à Belgrade et à New-York, le 11 avril 1952

Amendement à l'Accord spécial susmentionné effectué par l'échange de lettres datées de Belgrade le 18 juillet 1952 et de New-York le 20 août 1952

Prorogation et modification de l'Accord spécial susmentionné effectuées par l'échange de lettres datées de New-York le 8 janvier 1953 et de Belgrade le 3 mars 1953

3

- N° 2256. Organisation des Nations Unies, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation de l'aviation civile internationale, Organisation internationale du Travail et Organisation mondiale de la santé, et Turquie :**

Accord de base concernant la fourniture d'une assistance technique (avec échange de lettres). Signé à Ankara, le 5 septembre 1951

15

- N° 2257. Thaïlande et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :**

Échange de notes constituant un accord prorogeant pour une durée indéfinie le Traité de commerce et de navigation du 23 novembre 1937. Bangkok, 29 septembre 1952

31

No. 2258. Union of South Africa and Japan :

Page

Note by which the Government of the Union of South Africa, in pursuance of article 7 of the Treaty of Peace with Japan, signed at San Francisco on 8 September 1951, notified the Japanese Government of its desire to continue in force or revive, in respect to the Union of South Africa, the Agreement of 30 November 1922 and the exchange of notes of 27 July 1923 between the British and the Japanese Governments respecting the tonnage measurement of merchant ships. Tokyo, 27 March 1953 37

No. 2259. Pakistan and Burma :

Treaty of Friendship. Signed at Rangoon, on 25 June 1952 41

No. 2260. Belgium and Greece :

Exchange of letters constituting an agreement regarding the reciprocal abolition of visas. Athens, 1 and 5 August 1953 53

No. 2261. Belgium and Netherlands :

Exchange of letters constituting an agreement concerning the issue free of charge of extracts from civil status records. The Hague, 29 April 1953 61

No. 2262. Belgium and United States of America :

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Washington, on 28 October 1948

Convention modifying and supplementing the above-mentioned Convention of 28 October 1948. Signed at Washington, on 9 September 1952 . . 67

No. 2263. France and Lebanon :

Agreement concerning monetary and financial relations between the two countries (with annexes, explanatory protocol and annexed letters). Signed at Paris, on 24 January 1948 99

No. 2264. Norway, Finland and Union of Soviet Socialist Republics :

Protocol regarding the maintenance of the frontier mark erected at Muotkavaara (Krokfjellet) at the meeting-point of the State frontiers of Norway, Finland and the Soviet Union. Signed at Helsinki, on 7 February 1953 143

No. 2265. Norway and Finland :

Agreement (with annex) regarding fishing regulations for the fishing area of the Tana river. Signed at Helsinki, on 20 May 1953 163

N° 2258. Union Sud-Africaine et Japon :

- Note par laquelle le Gouvernement de l'Union Sud-Africaine a notifié au Gouvernement japonais, conformément à l'article 7 du Traité de paix avec le Japon, signé à San-Francisco le 8 septembre 1951, qu'il désirait maintenir ou remettre en vigueur, en ce qui concerne l'Union Sud-Africaine, l'Accord du 30 novembre 1922 et l'échange de notes du 27 juillet 1923 entre les Gouvernements britannique et japonais au sujet du jaugeage des navires de commerce. Tokyo, 27 mars 1953 37

N° 2259. Pakistan et Birmanie :

- Traité d'amitié. Signé à Rangoon, le 25 juin 1952 41

N° 2260. Belgique et Grèce :

- Échange de lettres constituant un accord pour la suppression des visas des passeports. Athènes, 1^{er} et 5 août 1953 53

N° 2261. Belgique et Pays-Bas :

- Échange de lettres constituant un accord relatif à la délivrance gratuite des extraits d'actes de l'état civil. La Haye, 29 avril 1953 61

N° 2262. Belgique et États-Unis d'Amérique :

- Convention pour éviter la double imposition et empêcher l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Washington, le 28 octobre 1948
- Convention modifiant et complétant la Convention du 28 octobre 1948 susmentionnée. Signée à Washington, le 9 septembre 1952 67

N° 2263. France et Liban :

- Accord sur les relations monétaires et financières entre les deux pays (avec annexes, protocole explicatif et lettres annexes). Signé à Paris, le 24 janvier 1948 99

N° 2264. Norvège, Finlande et Union des Républiques socialistes soviétiques :

- Protocole relatif à l'entretien de la marque frontière érigée sur le mont Krokfjellet (Muotkavaara) au point de rencontre des frontières d'État de la Norvège, de la Finlande et de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Signé à Helsinki, le 7 février 1953 143

N° 2265. Norvège et Finlande :

- Accord (avec annexe) concernant la réglementation de la pêche dans le Tana. Signé à Helsinki, le 20 mai 1953 163